

Zeitschrift: Tätigkeitsbericht / Internationales Komitee vom Roten Kreuz
Herausgeber: Internationales Komitee vom Roten Kreuz
Band: - (1958)

Rubrik: Finanzielle Lage

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

III. F I N A N Z I E L L E L A G E

Die Abrechnungen für das Jahr 1958 wurden wie üblich im nachstehenden Anhang I und II aufgeführt, in welchem die Bilanz und die Ausgabenkonten, sowie die allgemeinen Eingänge des IKRK wiedergegeben sind.

Im Bericht, unterbreitet am 14. Mai 1959, schreibt die mit der Prüfung der Konten beauftragte Treuhandgesellschaft OFOR * folgendes:

"In Ausführung des Mandates, das uns Ihr Komitee anvertraut hat, nahmen wir die Prüfung der per 31. Dezember 1958 abgeschlossenen Jahresrechnungen des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (IKRK) in Genf vor.

Nachdem wir uns der Genauigkeit der am 1. Januar 1958 aufgestellten Bilanz vergewisserten, haben wir zahlreiche materielle sowie formelle Kontrollen in der Buchhaltung des Jahres 1958 eingetragenen Schriftstücke vorgenommen und vergewisserten uns insbesondere, dass die Ausgaben durch beweiskräftige Dokumente gerechtfertigt waren.

Wir vergewisserten uns ferner der Genauigkeit der Zahlen, der am 31. Dezember 1958 aufgestellten Bilanz, die wir im Anhang I des vorliegenden Berichtes wiedergeben. Das Vorhandensein der Aktiva an diesem Datum, namentlich der verfügbaren und realisierbaren Aktiva, wurde uns nachgewiesen.

Im Anhang II geben wir das Konto der ordentlichen Ausgaben und Einnahmen des Jahres 1958 wieder, wobei sich nach Bildung einer neuen Rückstellung für besondere Unkosten von Fr. 15.000.- ein Defizit von Fr. 239.086, 54 ergibt, das durch einen Bezug aus der "Reserve für allgemeine Risiken" amortisiert wurde."

Zum Schluss äusserte sich die Treuhandgesellschaft wie folgt:

"Abschliessend können wir erklären, dass unsere Prüfung, gemäss den für die Revision der Rechnungen aufgestellten Regeln und Grundsätze, durchgeführt wurde und dass die Jahresrechnungen des IKRK, abgeschlossen per 31. Dezember 1958, aus den Buchhaltungsunterlagen, die uns vorgewiesen und

* Vom Schweizerischen Bundesrat und der Eidgenössischen Bankenkommission genehmigte Treuhandgesellschaft.

unterbreitet wurden, hervorgehen und dass ferner die Bilanz an diesem Datum die Richtigkeit der finanziellen Lage Ihrer Institution nachweist."

Anhang III enthält die einzeln angeführten Beiträge, die dem IKRK im Jahre 1958 von Regierungen und nationalen Rotkreuzgesellschaften zugingen; das Internationale Komitee möchte es nicht versäumen, obigen Spendern hiermit nochmals für ihre grosszügige Hilfe zur Vollbringung seines Werkes zu danken.

In Anhang IV sind die verschiedenen Buchungen auf dem allgemeinen Konto und dem Konto für Hilfsaktionen, die im Jahre 1958 getätigt wurden, zusammengefasst. Eine weitere Zusammenfassung des Voranschlages der ordentlichen Aus- und Einnahmen für 1959 ist in Anhang V wiedergegeben. Anhang VI enthält Konten für das Jahr 1958 und Spezialfonds, die ebenfalls von vorerwähnter Treuhandgesellschaft geprüft wurden, wie dies aus ihrer Richtigkeitserklärung vom 31. Januar 1959 hervorgeht.

*

BILANZ PER

<u>AKTIVA</u>	Fr.	Fr.
<u>VERFUGBARE UND REALISIERBARE MITTEL</u>		
Barbestand	31.459,67	
Guthaben auf Postscheck-Konto	132.425,44	
Guthaben bei Banken:		
- in Schweizerfranken	3.485.764,84	
- in Ausländischer Währung	245.606,75	
Staatspapiere und andere Werte	<u>13.278.447,80</u>	17.173.704,50
<u>GEBUNDENE MITTEL</u>		
Vorschüsse an Delegationen und Delegierte des IKRK	344.071,72	
Nationale Rotkreuzgesellschaften, Regierungen und offizielle Organisationen	144.645,82	
Diverse Debitoren, Vorschüsse und rückvergütbare Spesen, transitorische Aktiva	412.841,92	
Güter- und Warenbestände:		
- laufende Vorräte	17.495,70	
- Reserve-Vorräte	<u>240.052,01</u>	1.159.107,17
<u>SONSTIGE AKTIVA (pro memoria)</u>		
Kapitalbeteiligung an der "Stiftung für die Durchführung von Transporten im Interesse des Roten Kreuzes"	1,--	
Mobiliar, Maschinen, Material	<u>1,--</u>	2,--
<u>TRUST FUND</u>		
Fonds, erhalten im Rahmen des japanischen Friedenvertrages (Guthaben in ausländischer Währung)		22.391.291,16
<u>EVIDENZ-KONTO</u>		
Vorschüsse an den Fürsorgefonds des Personals des IKRK	885.383,34	
Kautions-Schuldner	<u>400.000,--</u>	<u>1.285.383,34</u>
	42.009.488,17	=====

31. DEZEMBER 1958

BEILAGE I

<u>PASSIVA</u>	Fr.	Fr.
<u>VERPFLICHTUNGEN</u>		
<u>Fonds für Hilfsaktionen:</u>		
Noch nicht verwendete Fonds	502.052,89	
Verwendete Fonds	422.095,25	
Fonds für laufende Aktionen	<u>839.523,62</u>	1.763.671,76
<u>Gläubiger:</u>		
Delegationen und Delegierte des IKRK	187.348,45	
Nationale Rotkreuzgesell- schaften, Regierungen und offizielle Organisationen	1.179.093,59	
Diverse Kreditgeber und tran- sitorische Passiva	398.179,09	
Darlehen der Schweiz. Eid- genossenschaft	<u>3.000.000,--</u>	<u>4.764.621,13</u>
		6.528.292,89
<u>RESERVEN UND RÜCKSTELLUNGEN</u>		
Garantiefonds	3.000.000,--	
Reserve für Aktionen im Falle eines Konfliktes	5.000.000,--	
Reserve für allgemeine Risiken	3.319.468,77	
Rückstellung für Amortisation der Reservevorräte	240.052,01	
Rückstellung für die XX. Inter- nationalen Rotkreuzkonferenz	30.000,--	
Rückstellung für besondere Unkosten	<u>215.000,--</u>	11.804.520,78
<u>TRUST FUND</u>		
Fonds japanischer Friedensvertrag		22.391.291,16
<u>EVIDENZ-KONTO</u>		
Fürsorgefonds des Personals des IKRK (der Reserve für allgemeine Risiken in Jahreszahlungen rück- zuvergüten)	885.383,34	
Garantie zugunsten der "Stiftung für die Durchführung von Trans- porten im Interesse des Roten Kr."	<u>400.000,--</u>	<u>1.285.383,34</u>
		42.009.488,17
		=====

RECHNUNG DER ORDENTLICHEN AUSGABEN

AUSGABEN	Fr.	Fr.
<u>ALLGEMEINE AUSGABEN IN GENF</u>		
Entschädigungen, Gehälter und Löhne	1.955.969,85	
Familienzulagen, Versicherungen und andere soziale Lasten	411.860,35	
Porti, Telegramme und Telephon	54.312,42	
Einrichtungen, Instandhaltung und Material	152.187,90	
Kraftwagen-Park	11.405,80	
Empfangs- und Reisespesen in der Schweiz	17.766,35	
Andere Ausgaben	<u>43.907,74</u>	2.647.410,41
<u>BESONDERE AUSLAGEN</u>		
Veröffentlichungen, Nachrichten- dienst	170.031,50	
Spesenvergütung an Mitglieder des Präsidentenschaftsrates	41.400,--	
Rotkreuz-Konferenzen und Sitzungen	33.582,05	
Genfer Missionen	<u>50.366,07</u>	295.379,62
<u>DELEGATIONEN IM AUSLAND</u>		
Gehälter, Vergütungen und Versicherun- gen der Delegierten	123.538,98	
Reisekosten und Unterhalt der Dele- gierten und allgemeine Unkosten der Delegationen	<u>142.238,13</u>	265.777,11
<u>Zuweisungen für die Rückstellung für Sonderauslagen</u>		15.000,--
		3.223.567,14
		=====

UND EINNAHMEN IM JAHRE 1958

BEILAGE II

EINNAHMEN	Fr.	Fr.
<u>BEITRÄGE UND SPENDEN ZUR FINANZIERUNG DER ALLGEMEINEN TÄTIGKEIT DES IKRK</u>		
Beiträge von Regierungen	1.328.775,84	
Beiträge von nationalen Rotkreuz- gesellschaften	352.419,61	
Diverse Spenden	<u>299.165,65</u>	1.980.361,10
<u>EINKOMMEN AUS KAPITALANLAGEN</u>		
Ertrag aus Staatspapieren und Bank- zinsen	294.521,56	
Ertrag aus der Stiftung zugunsten des IKRK	<u>36.343,70</u>	330.865,26
<u>RÜCKVERGÜTUNGEN UND DIVERSE EINNAHMEN</u>		
Rückvergütungen	617.702,95	
Diverse Einnahmen	<u>55.551,29</u>	<u>673.254,24</u>
<u>Gesamteinnahmen</u>		2.984.480,60
<u>DEFIZIT AUS DEM JAHRE 1958</u>		
Tilgung durch Entnahme aus der Reserve für allgemeine Risiken		239.086,54
		<u>3.223.567,14</u>
<u>BEMERKUNG:</u> Diese Aufstellung umfasst nicht die Einnahmen und Ausgaben für materielle Hilfsaktionen, die in der Beilage IV aufgeführt sind.		=====

BEILAGE III

LISTE DER BEITRÄGE, DIE DEM IKRK IM JAHRE 1958 VON
DEN REGIERUNGEN UND DEN NATIONALEN ROT-
KREUZGESELLSCHAFTEN UBERWIESEN UND ZUR DECKUNG DER
AUSGABEN VON 1958 VERWENDET WURDEN

Land	Regierungen	Rotkreuz- gesellschaften
	Fr.	Fr.
Afghanistan	3.000,--	
Agypten	30.000,--	
Athiopien		1.080,--
Australien	48.693,95	29.130,--
Belgien	10.000,--	
Birma	6.400,--	
Brasilien	6.592,50	
Bulgarien		2.000,--
Ceylon	3.062,40	
Chile	8.614,45	2.250,45
China		10.000,--
Dänemark	10.000,--	2.000,--
Deutschland (Bundesrepublik)		13.000,--
Deutsche Demokratische Republik		4.000,--
Dominikanische Republik		599,55
Ecuador	2.598,90	700,--
Finnland	5.000,--	3.480,--
Frankreich	36.700,--	
Griechenland	15.000,--	2.280,--
Grossbritannien	48.800,--	24.410,--
Guatemala		600,--
Indien	68.437,50	1.363,12
Indonesien	15.000,--	
Irak	8.000,--	2.160,--
Iran	20.000,--	2.000,--

Land	Regierungen	Rotkreuz- gesellschaften
	Fr.	Fr.
Irland	5.500,--	1.560,--
Israel	5.000,--	
Italien	59.680,78	
Japan		10.000,--
Jordanien	3.666,--	
Jugoslawien	7.000,--	
Kanada	66.288,95	32.812,50
Kolumbien	14.997,80	2.000,--
Korea Demokratische Republik		1.000,--
Korea Republik		2.141,90
Kuba		2.141,90
Libanon		840,--
Liechtenstein	2.500,--	
Luxemburg	2.000,--	600,--
Marokko	5.170,50	1.034,--
Mexiko	17.135,--	100,--
Neuseeland	24.400,--	6.020,--
Niederlande	58.000,--	20.000,--
Nordrhodesien	2.145,50	
Norwegen	10.000,--	3.000,--
Oesterreich	13.200,--	2.100,--
Philippinen	2.140,--	3.840,--
Polen	15.000,--	
Portugal	8.000,--	
Rumänien		5.000,--
Salvador		392,55
Schweden	25.316,46	
Schweiz	500.000,--	
Siam	12.000,--	1.632,65
Spanien	8.000,--	2.500,--
Südafrika	36.630,--	14.610,--
Südrhodesien	3.055,--	

Land	Regierungen Fr.	Rotkreuz- gesellschaften Fr.
Syrien	4.761,90	
Tschechoslovakei		2.000,--
Türkei	30.926,25	11.879,99
Ungarn	2.000,--	1.000,--
UdSSR		16.066,--
Venezuela	38.362,--	
Vereinigte Staaten	<hr/> 1.328.775,84 =====	<u>107.095,--</u> <u>352.419,61</u> =====

Ausserdem hat das IKRK im Jahre 1958, als nachträglich geleistete Jahresbeiträge, folgende zusätzliche Beträge (insgesamt Fr. 71.030,--) erhalten, die seinem Konto "Reserve für allgemeine Risiken" gutgeschrieben wurden: -

Birma	6.400,--	
Japan		10.000,--
Kolumbien		8,000,--
Niederlande	10.000,--	
Südafrika	36.630,--	

BEILAGE IV

ZUSAMMENFASSUNG DER ALLGEMEINEN ABRECHNUNG UBER
DIE HILFSAKTIONEN DES JAHRES 1958

=====

GESAMTSALDO UBERTRAGBAR AM 31. DEZEMBER 1957 Fr. 2.682.391,33

d.h.:

Noch nicht verwendete Fonds	Fr. 933.131,70
Verwendete Fonds	Fr. 355.566,87
Fonds der laufenden Aktionen	<u>Fr. 1.395.692,76</u>
Gesamtbetrag wie oben	<u>Fr. 2.682.391,33</u>

wovon abzuziehen:

Rückerstattungen an nationale Rotkreuzgesellschaften von nicht verwendeten Geldern ihres Beitrages, den sie zur Durchführung der Ungarn-Aktion gespendet haben:

- zu zahlender Saldo der ersten Rückerstattung im Jahr 1957	Fr. 13.991,--
- Verteilung des Saldos verfügbar Ende 1958 (Saldo der zweiten Rückerstattung)	<u>Fr. 346.279,75</u> " <u>360.270,75</u>
	Fr. 2.322.120,58

EINNAHMEN IM JAHRE 1958

Fonds erhalten vom IKRK oder zu seiner Verfügung gestellt für Hilfsaktionen moralischer oder materieller Art:

a) Spenden ohne besondere Zweckbestimmung:

Reinertrag des Aufrufes 1958 an das Schweizer-volk (Sammlung)
Spenden und verschiedene Einnahmen

Übertrag

Fr. 548.254,97

Fr. 26.728,65

Fr. 574.983,62 Fr. 2.322.120,58

	Übertrag	Fr. 574.983,62	Fr. 2.322.120,52
b) Fonds, die dem IKRK von verschiedenen Spendern (Körperschaften oder Einzelpersonen) zur Verwendung für bestimmte Aktionen überwiesen wurden		<u>Fr. 1.351.044,91</u>	<u>Fr. 1.926.028,53</u>
		Fr. 4.248.149,11	
AUSGABEN IM JAHRE 1958			<u>Fr. 2.484.477,35</u>
GESAMTSALDO PER 31. DEZEMBER 1958			Fr. 1.763.671,76 =====
(Saldo der Fonds bestimmt für Hilfsaktionen)			
verteilen sich wie folgt:			
Noch nicht verwendete Fonds		Fr. 502.052,89	
Verwendete Fonds		Fr. 422.095,25	
Fonds der laufenden Aktionen		<u>Fr. 839.523,62</u>	
Gesamtbetrag wie oben		Fr. 1.763.671,76	
			=====

ZUSAMMENFASSUNG DER VORAUSSICHTLICHEN

VORAUSSICHTLICHE AUSGABEN

ALLGEMEINE AUSGABEN

	<u>Schw.Fr.</u>
Vergütung, Gehälter und Löhne	1.821.500,--
Familienzulagen, soziale Lasten	396.700,--
Porti, Telegramme und Telephon	64.500,--
Instandhaltung, Einrichtungen und Material	120.700,--
Kraftwagen-Park	9.500,--
Empfangs- und Reisespesen in der Schweiz	10.000,--
Andere Ausgaben	48.000,--

ANDERE AUSLAGEN

Veröffentlichungen, Informationsdienst	146.400,--
Spesenvergütung an Mitglieder des Präsidentenschaftsrates	41.400,--
Rotkreuzkonferenzen und -sitzungen	48.000,--
Genfer Missionen	100.000,--
Studienaufenthalte und Sprachendienst	16.000,--
Delegationen und Hilfsaktionen im Ausland	564.300,--
	<hr/> 3.387.000,-- =====

N.B. Bei obenstehenden voraussichtlichen Ausgaben handelt es sich um effektive Ausgaben, die mit grösster Sorgfalt aufgetellt und geprüft wurden. Sie enthalten keine Marge für ausserordentliche Ausgaben, zu denen das IKRK infolge internationaler Ereignisse genötigt sein könnte und müssten während des laufenden Haushaltsjahres im gegebenen Falle entsprechend revidiert werden.

BEILAGE V

ORDENTLICHEN AUSGABEN UND EINNAHMEN FÜR 1959

VORAUSSICHTLICHE EINNAHMEN

FÜR DAS LAUFENDE RECHNUNGSJAHR

Beiträge von Regierungen	988.600,--)*
Beiträge nationaler Rotkreuzgesellschaften	378.900,--)
Diverse Spenden und Nationalsammlung	875.000,--
Einkommen aus Kapitalanlagen	376.400,--
Diverse Einnahmen	2.000,--
insgesamt	<u>2.620.900,--</u>

FÜR FRÜHERE RECHNUNGSJAHRE

Beiträge von Regierungen	291.100,--
Gesamtsumme	2.912.000,--

Die Unzulänglichkeit der Einnahmen im Verhältnis zu den Ausgaben würde somit betragen

475.000,-

3,387,000,--

*) Die voraussichtlichen Beiträge der Regierungen und der nationalen Gesellschaften des Roten Kreuzes und des Roten Halbmonds für das Jahr 1959 betragen, grundsätzlich, insgesamt Fr.l.658.600,--

Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, dass eine gewisse Anzahl von Beiträgen dem IKRK erst im Laufe des nächsten Jahres zugehen, da sich das Haushaltsjahr bestimmter Staaten nicht mit demjenigen des IKRK deckt.

Um der Verschiebung der jeweiligen Haushaltsjahre Rechnung zu tragen, wurde in den obigen voraussichtlichen Einnahmen nur ein Betrag von Fr. 1.367.500 unter dem Titel "Für das laufende Rechnungsjahr" hereingenommen; der Saldo der noch zu empfangenden Summe, d.h. Fr. 291.100,-- kommt unter den Titel "Für frühere Rechnungsjahre" zu stehen.

S O N D E R F O N D S

BEILAGE VI

1. STIFTUNG ZUGUNSTEN DES INTERNATIONALEN KOMITEES VOM ROTEN KREUZ

Bilanz per 31. Dezember 1958

AKTIVA	Schw.Fr	Schw.Fr	EIGENE FONDS UND PASSIVA	Schw.Fr	Schw.Fr
Staatsobligationen:			Unveräusserliches Kapital		1.028.252,52
Schuldbuchforderungen an die Schweiz.			Unveräusserlicher Reservefonds:		
Eidgenossenschaft, Pariwert	827.000,--		Saldo-Ubertrag aus dem voran-		
Bei der Schweiz. Nationalbank deponierte			gehenden Rechnungsjahr	62.570,55	
Wertpapiere (Nominalwert Fr 286.500,--) <u>283.950,—</u>	<u>1.110.950,—</u>		Plus:		
Guthaben bei der Schweizerischen			Satzungsmässige Zuteilung		
Nationalbank	52.732,82		von 15% des Netto-Ein- Fr		
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern			kommens von 1958 6.413,60		
(zu erstattende vorausbezahlte Steuer)	<u>8.552,80</u>		Mehrwert der geschätzten		
			Wertpapiere per 31.		
			Dezember 1958 <u>38.655,25</u>	<u>45.068,85</u>	<u>107.639,40</u>
			Total der eigenen Fonds		1.135.891,92
			Internationales Komitee vom Roten Kreuz,		
			sein Kontokorrentguthaben		<u>36.343,70</u>
					<u>1.172.235,62</u>
	<u>1.172.235,62</u>	<u>=====</u>			<u>=====</u>

ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1958

AUSGABEN	Schw.Fr	EINNAHMEN	Schw.Fr	Schw.Fr
Aufbewahrungsgebühren der Wertpapiere, Büromaterial und Revisionskosten der Konten	278,25	Ertrag der Wertpapiere für 1958 1958	34.375,55	
Satzungsmässige Zuteilung an den unveräusserlichen Reservefonds: 15% der Nettoeinkünfte von 1958 (Art. 8 der Statuten)	6.413,60	In 1957 vorausbezahlte Steuern die 1958 erstattet wurden	<u>8.660,—</u>	<u>43.035,55</u>
Überweisung an das IKRK des Überschusses der Ein- künfte von 1958 (Art. 7 der Statuten)	<u>36.343,70</u>		<u>43.035,55</u>	
	<u>43.035,55</u>			

2. FONDS AUGUSTA

Bilanz per 31. Dezember 1958

AKTIVA		EIGENE FONDS	
	Schw.Fr		Schw.Fr
Schweizerische Staatsobligationen (Nominalwert Fr 134.000,--)	133.950,—	Unveräußerliches Kapital	100.000,—
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank	7.699,30	Rücklagen für Kursschwankungen: Saldo-Ubertrag aus dem voran- gehenden Rechnungsjahr	11.163,65
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern, (zu erstattende vorausbe- zahlte Steuer)	1.008,75	Plus: Mehrwert der geschätzten Wert- papiere per 31. Dezember 1958	<u>6.830,—</u> 17.993,65
	<hr/> <u>142.658,05</u> =====	Am 31. Dezember 1958 verfügbarer Fonds	<hr/> <u>24.664,40</u> =====
			142.658,05 =====

ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1958

AUSGABEN		EINNAHMEN	
	Schw.Fr	Schw.Fr	
Aufbewahrungsgebühren der Wertpapiere, Konten-Revisionskosten und Diverses		Ertrag der Wertpapiere für 1958	3.833,25
Am 31. Dezember 1958 verfügbarer Aktiv- saldo:	149,75	1957 vorausbezahlte und 1958 erstattete Steuern	<u>1.008,75</u>
Saldo-Ubertrag aus dem vorangehenden Rechnungsjahr	19.972,15	Gesamteinnahmen	4.842,—
Überschuss der Einnahmen im Vergleich zu den Ausgaben	<u>4.692,25</u> <u>24.664,40</u>	Aktivsaldo-Ubertrag aus dem vorangehenden Rechnungsjahr	19.972,15
	24.814,15 =====		24.814,15 =====

3. FONDS DER KAISERIN SCHÖKEN

Bilanz per 31. Dezember 1958

AKTIVA	Schw.Fr	EIGENE FONDS UND PASSIVA	Schw.Fr
Schweizerische Staatsobligationen (Pariwert)	458.000,—	Unveräusserliches Kapital	346.250,—
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank	11.670,15	Rücklage für Kurschwankungen:	
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern (zu erstattende vorausbezahlte Steuer)	4.247,65	Saldo-Ubertrag aus dem vorangehenden Rechnungsjahr	90.672,80
		Plus:	90.672,80
		Mehrwert der geschätzten Wertpapiere per 31. Dezember	<u>16.074,30</u>
		Rücklage für Verwaltungskosten:	
		Zuteilung von 5% der Einkommen 1958	981,90
		Abzüglich:	
		Drukosten für Berichte, Rund- schreiben, Aufbewahrungsgebühren der Wertpapiere, Prüfungskosten der Konten und Büromaterial	<u>294,10</u>
		Am 31. Dezember 1958 verfügbarer Fonds	<u>18.932,90</u>
		Total der eigenen Fonds	<u>471.917,80</u>
		Gläubiger (Äthiopisches Rotes Kreuz)	<u>2.000,—</u>
			<u>473.917,80</u>

AUSGABEN	<u>ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1958</u>	EINNAHMEN
37. Verteilung der Einnahmen an acht nationale Rotkreuzgesellschaften gemäss Beschluss der Pari- täten-Kommission vom 18. Februar 1958	Schw.Fr 18.000,—	Schw.Fr Ertrag der Wertpapiere für 1958
Zuteilung von 5% der Einnahmen an den Reserve- fonds für Verwaltungskosten	981,90	16.140,25 1957 vorausbezahlte und 1958 erstattete Steuer
Am 31. Dezember 1958 verfügbarer Aktivsaldo	<u>18.932,90</u>	<u>3.497,50</u>
	<u>37.914,80</u>	Totaleinkommen 1958
		Verfügbarer Aktivsaldo übertragen aus dem voran- gehenden Rechnungsjahr
		<u>18.277,05</u>
		<u>37.914,80</u>

4. FONDS DER FLORENCE NIGHTINGALE-MEDAILLE

Bilanz per 31. Dezember 1958

AKTIVA	Schw.Fr	EIGENE FONDS	Schw.Fr
Schweizerische Staatsobligationen (Nominalwert Fr 32.000,--)	31.680,—	Unveräußerliches Kapital	25.000,—
Guthaben bei der Schweizerische Nationalbank	2.636,44	Rücklage für Kursschwankungen (Mehrwert der geschätzten Wertpapiere per 31. Dezember 1958)	2.560,—
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern (zu erstattende vorausbezahlte Steuer)	<u>240,—</u>	Am 31. Dezember verfügbare Fonds	<u>6.996,44</u>
	34.556,44		34.556,44
	=====		=====

ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1958

AUSGABEN	Schw.Fr	EINNAHMEN	Schw.Fr
Druckkosten für Rundschreiben Nr. 420	254,—	Ertrag der Wertpapiere für 1958	912,—
Aufbewahrungsgebühren für Wertpapiere, Prüfungskosten der Konten, Büromaterial	<u>112,75</u>	1957 vorausbezahlte und 1958 zurückgestattete Steuer	<u>240,—</u>
Total der Ausgaben	366,75	Total der Einnahmen	1.152,—
Aktivsaldo verfügbar am 31. Dezember 1958:		Aktivsaldo übertragen aus dem vorangehenden Rechnungsjahr	6.211,19
Saldo-Ubertrag aus dem vorangehenden Rechnungsjahr	6.211,19		
Überschuss der Einnahmen gegenüber den Ausgaben von 1958	<u>785,25</u>		<u>7.363,19</u>
	6.996,44		=====
	7.363,19		=====
	=====		=====